

Servicio de estandarización de documentación y terminología policial y mantenimiento-actualización de la base de terminología policial multilingüe de la Ertzaintza

Fecha de la primera publicación: 13/06/2022 09:21

Fecha de la última publicación: 18/10/2022 15:26

Expediente: E-042/2022

Tipo de contrato: Servicios

Estado de la tramitación: Plazo cerrado

Presupuesto del contrato sin IVA: 247.933,88

Presupuesto del contrato con IVA: 300.000

Poder adjudicador: Gobierno Vasco

Entidad impulsora: S4833001C - Seguridad

Dirección web de Licitación electrónica: <https://www.contratacion.euskadi.eus/KPELicitacion>

Introducción

Objeto del contrato:	Servicio de estandarización de documentación y terminología policial y mantenimiento-actualización de la base de terminología policial multilingüe de la Ertzaintza
Expediente:	E-042/2022
Contrato menor:	No
Contrato en la gestión del Covid-19:	No
Acuerdo Marco:	No
Sistema dinámico de adquisición :	No
Contratación conjunta :	No

Estado de la tramitación:	Plazo cerrado
Tramitación:	Ordinaria
Procedimiento de adjudicación:	Abierto
Tipo de contrato:	Servicios
Recurso:	Sí
Licitación electrónica :	Sí
Licitación KPE :	Sí
Dirección web de Licitación electrónica:	https://www.contratacion.euskadi.eus/KPELicitacion
Comunicación:	Acceso libre, directo, completo y gratuito a los pliegos de la contratación
Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia :	No

Organismos

Poder adjudicador:	Gobierno Vasco
Entidad impulsora:	S4833001C - Seguridad
Organo contratación:	Dirección de Gestión Económica y Recursos Generales
Entidad tramitadora:	S4833001C - Seguridad
Mesa contratación:	Mesa de Contratación - Seguridad
Tipo poder:	Autoridad regional o local
Principal actividad:	Servicios públicos generales

Contacto Administrativo: Nombre y Apellidos: Área de Contratación
Dirección: Larrauri-Mendotxe bidea, 18, 48950 Erandio
Email: contratacion@seg.euskadi.eus
Teléfono: +34 946078000

Contacto Técnico: Nombre y Apellidos: Ebaluaketa, Horniduta eta Zentroetako arloa
Dirección: Larrauri-Mendotxe bidea, 18, 48950 Erandio
Dirección Web: <https://www.contratacion.euskadi.eus>
Email: ikastaroak@seg.euskadi.eus
Teléfono: +34 946078000

Quorum mínimo de apertura: 2

Componente de la mesa/ comité: Nombre: Ane Collado Zengotitabengoa
Función: Idazkari
Nombre: Ignacio Urien Ruiz
Función: Ordezko
Nombre: Aitor Azkuenaga Egia
Función: Besterik
Nombre: Josu Ibarretxe Lekue
Función: Besterik
Nombre: Olatz Epelde
Función: Besterik
Nombre: Arantza Irusta
Función: Besterik

Órgano de recurso: Descripción: Órgano Administrativo de Recursos Contractuales
Localidad: Vitoria-Gasteiz
Email: oarc@euskadi.eus
Principal: Sí

El contrato es adjudicado por una central de compras: No

Objeto del contrato

CPV's : CPV: 79530000-8 - Servicios de traducción
Principal: Sí

Lugar de ejecución principal en la UE : Sí

NUTS del lugar ejecución principal: Código NUTS: ES21
Principal: Sí
Descripción: País Vasco

Contrato cubierto por el Acuerdo sobre Sí

**Contratación Pública
(ACP)**

División en lotes:	No
Se aceptan variantes:	No
Se aceptan opciones :	No
Precios unitarios :	Sí
Modo de acceso a los pliegos:	https://www.contratacion.euskadi.eus/
Duración del contrato:	Meses
Plazo:	24
Prórrogas :	Sí
Número de prórrogas:	1
Descripción de las prórrogas:	hasta un maximo de 24 meses
La prestación del servicio se reserva a una profesión concreta :	No
Solvencia económica y financiera indicados en los pliegos de contratación :	Sí
Criterios de solvencia indicados en los pliegos de contratación :	Sí
Criterios de adjudicación:	Pluralidad de criterios
Criterios relativos al coste (en caso de pluralidad de criterios):	Criterio: Oferta económica Ponderación: 55
Criterios de calidad (en su caso):	Criterio: Sobreprestaciones de la oferta. Ponderación: 15 Criterio: Plan de trabajo Ponderación: 15

Criterio: Configuración del equipo de trabajo
 Ponderación: 15

Se utilizará subasta electrónica :

No

Lugar de presentación de las ofertas o solicitudes de participación:

Dirección: <https://www.contratacion.euskadi.eus/KPElicitacion>
 Dirección Web: <https://www.contratacion.euskadi.eus>
 Teléfono: +34 945016298

Lenguas en que pueden presentarse las ofertas o las solicitudes de participación:

Descripción: Español
 Descripción: Euskera

Las ofertas deben presentarse en forma de catálogos electrónicos o incluir un catálogo electrónico :

No

Plazo mínimo durante el cual el licitador estará obligado a mantener la oferta (a partir de la recepción de ofertas):

2 Meses

Cláusulas especiales:

Tipo: Medioambientales
 Criterios de Adjudicación: No
 Condiciones especiales de ejecución: No
 Criterios de solvencia técnica: No
 Contratos reservados: No
 Otros: No
 Tipo: Sociales
 Criterios de Adjudicación: No
 Condiciones especiales de ejecución: No
 Criterios de solvencia técnica: No
 Contratos reservados: No
 Otros: No
 Tipo: Igualdad de Mujeres y Hombres
 Criterios de Adjudicación: No
 Condiciones especiales de ejecución: Sí
 Criterios de solvencia técnica: No
 Contratos reservados: No
 Otros: No

Reservado a talleres protegidos:

No

A ejecutar en un programa de empleo protegido:

No

Obligación de indicar los nombres y las cualificaciones profesionales del personal asignado a la ejecución del contrato: No

Se trata de contratos periódicos : No

Se utilizará el pedido electrónico: No

Se aceptará la facturación electrónica: No

Se utilizará el pago electrónico: No

Datos económicos

Valor estimado: 495.867,77

Presupuesto del contrato sin IVA: 247.933,88

Presupuesto del contrato con IVA: 300.000

Financiado con fondos de la UE : No

IVA(s) del presupuesto del contrato: Tipo de IVA: 21 %, tipo de IVA general

Precios unitarios: Concepto: Ficha terminológica
 CPV: Servicios de traducción
 Precio con IVA: 15,73
 Precio sin IVA: 13
 Concepto: Caracter traducido
 CPV: Servicios de traducción
 Precio con IVA: 0,11
 Precio sin IVA: 0,09

Garantía provisional: No

Garantía definitiva: Sí

Importe de la garantía definitiva: 5% del presupuesto de licitación, sin IVA

Ficheros

Ficheros: Nombre del fichero: AKPA E-042-2022..docx
Tipo de fichero: Otros
Nombre del fichero: Oinarri Teknikoak (1).pdf
Tipo de fichero: Pliego de bases técnicas
Nombre del fichero: Incoación.pdf
Tipo de fichero: Otros
Nombre del fichero: II. 1 eranskina.docx
Tipo de fichero: Otros
Nombre del fichero: Anexo II.0.docx
Tipo de fichero: Otros
Nombre del fichero: II.10 eranskina.docx
Tipo de fichero: Otros
Nombre del fichero: Oferta económica.docx
Tipo de fichero: Modelo de proposición económica
Nombre del fichero: Memoria necesidad.pdf
Tipo de fichero: Memoria justificativa
Nombre del fichero: PCAP E-042-2022. Estandarización doc..docx
Tipo de fichero: Pliego de cláusulas administrativas particulares
Nombre del fichero: Memoria justificativa presupuesto base.pdf
Tipo de fichero: Memoria justificativa
Nombre del fichero: DEUC.docx
Tipo de fichero: Otros
Nombre del fichero: Anexo II.5.docx
Tipo de fichero: Otros
Nombre del fichero: II.5 eranskina.docx
Tipo de fichero: Otros
Nombre del fichero: Anexo II.9.docx
Tipo de fichero: Otros
Nombre del fichero: II.9 eranskina.docx
Tipo de fichero: Otros
Nombre del fichero: Declaracion cumplimiento ley contratos (3).pdf
Tipo de fichero: Otros
Nombre del fichero: Anexo I.pdf
Tipo de fichero: Otros
Nombre del fichero: Aprobación E-042-2022.pdf
Tipo de fichero: Aprobación del expediente
Nombre del fichero: II. 0 eranskina.docx
Tipo de fichero: Otros
Nombre del fichero: Anexo II.10.docx
Tipo de fichero: Otros
Nombre del fichero: DEUC E-042-2022.zip
Tipo de fichero: DEUC
Nombre del fichero: Pliego Prescripciones Técnicas.pdf
Tipo de fichero: Otros
Actuaciones preparatorias: Nombre del fichero: Informe valoración final ofertas.pdf
Tipo de fichero: Otros
Nombre del fichero: Aceptación propuesta E-042-2022.pdf

Tipo de fichero: Otros

Lotes

Tablón de anuncios

Fecha límite de presentación de ofertas o solicitudes de participación:

21/07/2022 10:00

Apertura de plicas Capacidad y solvencia:

Descripción: Apertura Sobre A
Fecha de apertura: 21/07/2022 11:00
Pública: No

Apertura de plicas Fórmulas:

Descripción: Apertura Sobre B
Fecha de apertura: 04/08/2022 11:00
Pública: Sí
Lugar: Apertura Electrónica: https://www6.euskadi.net/lizitazioa/directo_erandio_es.html
Información sobre las personas autorizadas y el procedimiento de apertura: Área de Contratación

Apertura de plicas Juicios de valor:

Descripción: Apertura Sobre C
Fecha de apertura: 27/07/2022 11:00
Pública: Sí
Lugar: Apertura Electrónica: https://www6.euskadi.net/lizitazioa/directo_erandio_es.html
Información sobre las personas autorizadas y el procedimiento de apertura: Área de Contratación

Acuerdos de la mesa/ comité:

Descripción: Acta apertura Sobre B
Fichero: ACTA SOBRE B E-042-2022 Estandarización_FIRMADO.pdf
Descripción: Informe valoración sobre C
Fichero: Informe valoración Sobre C.pdf
Descripción: Acta Mesa valoración ofertas
Fichero: ACTA Elevación E-042-2022.pdf
Descripción: Acta apertura sobre A
Fichero: ACTA SOBRE A E-042-2022 Estandarización.pdf
Descripción: Acta apertura Sobre C
Fichero: ACTA SOBRE C E-042-2022 Estandarización.pdf

Gestión de ofertas

Resolución

Contrato

Publicaciones

Publicar en Perfil de Contratante:	Sí
Publicar automáticamente en el DOUE:	No
Número de anuncio en el DOUE anterior (20XX/S XXX-XXXXXX):	2022/S 112-315659

Recurso